

Esp. 02/ 2023	Exp. 02/ 2023
BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, DONOSTIAKO UDALEKO SOPHOS EDR PLATAFORMARAKO LIZENTZIEN HORNIDURA KONTRATATZEKO	PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO DE LICENCIAS PARA LA PLATAFORMA DE EDR SOPHOS EN EL AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIAN
Kontratuaren xedea EDR Sophos InterceptX plataformaren harpidetza eta euskarria hornitzea da, Donostiako Udalaren eta gainerako udal-erakundeen endpointak babesteko.	El objeto del contrato es el suministro para la suscripción y soporte de la plataforma de EDR Sophos InterceptX para la protección de los endpoints del Ayuntamiento de San Sebastian y demás entidades municipales.
Bolumenean, helburuetan, eragiketa-moduan eta kode kaltegarriaren sofistikazioan izan diren aldaketen ondorioz, EPP edo antibirus klasikoa jada ez da nahikoa erabiltzaile-postuak eta zerbitzariak eraginkortasunez babesteko. Horregatik, ezinbestekoa da EDR soluzioak erabiltzea babes horretarako.	Debido a los recientes cambios en el volumen, objetivos, modo de operación y sofisticación del código dañino, el EPP o antivirus clásico, ya no es mecanismo suficiente para proteger de forma efectiva los puestos de usuario y servidores. Por lo que se hace imprescindible utilizar soluciones EDR para tal protección.
1.ABIABURUA	1. SITUACIÓN DE PARTIDA
Gaur egun, Donostiako Udalak eta gainerako udal-erakundeek Sophos InterceptX plataforma erabiltzen dute EDR sistema gisa, lanpostu eta zerbitzarien kode kaltegarritik babesteko.	Actualmente, el Ayuntamiento de San Sebastián y demás entidades municipales utilizan la plataforma Sophos InterceptX como sistema EDR, para la protección frente a código dañino de los puestos de trabajo y servidores.
2. SOLUZIOAREN EZAUGARRI TEKNIKOAK	2. CARACTERISTICAS TECNICAS DE LA SOLUCION
Kontratuaren xede den harpidetza eta euskarria berritzeko, 2.150 lizentzia emango dira (Central Intercept X Advanced with XDR), hiru urterako.	La renovación de suscripción y soporte objeto del contrato consisten en 2.150 licencias Central Intercept X Advanced with XDR para un periodo de tres años.
I. ERANSKINEAN endpoints motak eta kopurua zehazten dira.	En el ANEXO I se detallan los tipos y cantidad de endpoints..
3. FABRIKATZAILEAREN EUSKARRIA	3. SOPORTE DEL FABRICANTE
Lizentziak irauten duen bitartean, bertsioak eguneratzen direla eta behar bezala funtzionatzen dutela ziurtatu beharko da. Horretarako:	Durante el período al que corresponda la licencia deberá asegurarse la actualización de versiones y el correcto funcionamiento del mismo. Para ello:
a) Fabrikatzailearen euskarria eskainiko da,	a) Se ofrecerá soporte del fabricante con un



24x7ko estaldura-ordutegiarekin. Euskarriak honako hauek jasoko ditu: Produktuaren gorabeherak aztertzea eta kudeatzea: Instalatutako produktuan gorabeheraren bat gertatuz gero, enpresa fabrikatzaileak laguntza emango du honako zeregin hauek eginez: • Gorabeheraren azterketa eta ebazpen-proposamena. • Gertakariaren irekiera eta jarraipena, aurretik proposatutako jarraibideekin konpontzen ez bada. b) Softwarearen azken funtzioetarako eta eguneratzeetarako sarbidea ematea: • Produktuaren bertsio berriak eta adabakiak, ezartzeko euskarria. • Funtzionalitateak (berriak edo aurretik eskuratuak). • Plataformaren funtzionamenduari buruzko zalantzak.	horario de cobertura de 24x7. El soporte incluirá: Análisis y gestión de incidencias del producto: En caso de producirse una incidencia en el producto instalado, la empresa fabricante proporcionará asistencia realizando las siguientes tareas: • Análisis de la incidencia y propuesta de resolución. • Apertura y seguimiento de la incidencia en caso de no resolverse con las indicaciones anteriormente propuestas. b) Proveer acceso a las últimas funciones y actualizaciones de software. Incluirá: • Nuevas versiones y parches del producto, soporte a su implantación. • Funcionalidades (nuevas o ya adquiridas anteriormente). • Dudas al respecto del funcionamiento de la plataforma.
4. ENPRESA ESLEIPENDUNAREN EUSKARRIA	4. SOPORTE DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA
Enpresa esleipendunak fabrikatzailearen ohiko euskarria eman beharko du, eta enpresa fabrikatzaileak kontratatutako aldirako behar dituen lizentziak erregistratzeko izapidea egin beharko du.	La empresa adjudicataria tendrá que proporcionar el soporte habitual del fabricante y realizar el trámite de registro de las licencias para el periodo contratado que requiera la empresa fabricante.
5. INFORMAZIOAREN GAINEKO ISILPEKOTASUNA	5. CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN
Esleipendunak, berariaz, konfiden-tziasun eta isiltasun osoa gorde beharko du kontratua betetzean jakin dezakeen edozein daturi buruz, bereziki datu pertsonalei buruz. Datu horiek ezin izango ditu kopiatu edo erabili baldintza-agiri honetan adierazitakoaz bestelako xedeetarako, ezta beste batzuei laga ere, ezta kontserbazio-ondorioetarako ere.	El adjudicatario queda expresamente obligado a mantener absoluta confidencialidad y reserva sobre cualquier dato que pudiera conocer con ocasión del cumplimiento del contrato, especialmente los de carácter personal, que no podrá copiar o utilizar con fin distinto al que figura en este pliego, ni tampoco ceder a otros ni siquiera a efectos de conservación.
I. ERANSKINA	ANEXO I
- I. eranskina eskatzen dituzten enpresen eskura dago, eskatzailearen datuak erregistratu ondoren, eskatutako konfidentzialtasuna egiaztatzeko. Horretarako,	- El Anexo I se encuentra a disposición de las empresas que así lo soliciten previo registro de los datos del solicitante a efectos de acreditar la confidencialidad requerida. Para ello tendrán



honako helbide honetara jo beharko dute: donostiatik_administrazioa@donostia.eus Telefonoa: 943481824 Kontratazio-organoak I. eranskinako informazioa eskuratzeko aukera ukatu ahal izango die beren tipologiagatik lizitazioan parte hartzeko interes legitimorik ez duten enpresei. Horretarako, interesa egiaztatzeko eskatu ahal izango du, interes hori justifikatzen duen dokumentazioa aurkeztuta.	que ponerse en contacto a través de: donostiatik_administrazioa@donostia.eus Teléfono: 943481824 El órgano de contratación podrá denegar el acceso a la información contenida en el Anexo la empresas que por su tipología no tengan interés legítimo en participar en la licitación. A estos efectos, podrá solicitar que se acredite su interés mediante la aportacion de la documentación que se estime que justifica dicho interes.				
Donostia, sinaduraren datan <table><tr><td>DONOSTIATIK-EKO KUDEATZAILEA EL GERENTE DE DONOSTIATIK</td><td>EKOIZPENEKO BURUZAGIA LA JEFE DE PRODUCCIÓN</td></tr><tr><td>Eduardo Fernández Rodriguez</td><td>Lourdes Apeztegia Alzola</td></tr></table>		DONOSTIATIK-EKO KUDEATZAILEA EL GERENTE DE DONOSTIATIK	EKOIZPENEKO BURUZAGIA LA JEFE DE PRODUCCIÓN	Eduardo Fernández Rodriguez	Lourdes Apeztegia Alzola
DONOSTIATIK-EKO KUDEATZAILEA EL GERENTE DE DONOSTIATIK	EKOIZPENEKO BURUZAGIA LA JEFE DE PRODUCCIÓN				
Eduardo Fernández Rodriguez	Lourdes Apeztegia Alzola				

